



Traité Chvouot

Michna 2 - Chapitre 8

אמר לשומר חנום:
"איך שורי?"
אמר לו:
"מת",
והוא שנשבר או שנשבה או נגניב או אבד.
"נשבר",
והוא שמת או נשבה או נגניב או אבד.
"נשבה",
והוא שמת או נשבר או נגניב או אבד.
"נגניב",
והוא שמת או נשבר או נשבה או אבד.
"אבד",
והוא שמת או נשבר או נשבה או נגניב.
--"משביעך אני",
ואמר "אמן",
פטור.

[Un propriétaire], qui dit à un gardien « non rémunéré » : « Où est mon taureau ? », et que celui-ci lui rétorque :

- 1) qu'il est mort (naturellement), puis qu'il s'avère (par la suite) qu'il a (en réalité) été déchiqueté (par une bête sauvage), ou qu'il a été capturé, ou dérobé, ou s'est perdu...
 - 2) qu'il a été déchiqueté (par une bête sauvage), puis qu'il s'avère (par la suite) qu'il est (en réalité) mort (naturellement), ou qu'il a été capturé, ou dérobé, ou s'est perdu...
 - 3) qu'il a été capturé, puis s'avère (par la suite) qu'il est (en réalité) mort (naturellement), ou qu'il a été déchiqueté (par une bête sauvage), ou dérobé, ou s'est perdu...
 - 4) qu'il a été dérobé, puis qu'il s'avère (par la suite) qu'il est (en réalité) mort (naturellement), ou qu'il a été déchiqueté (par une bête sauvage), ou capturé, ou s'est perdu...
 - 5) qu'il s'est perdu, puis qu'il s'avère (par la suite) qu'il est (en réalité) mort (naturellement), ou qu'il a été déchiqueté (par une bête sauvage), ou capturé, ou dérobé...
- [... et que le propriétaire lui avait alors dit :] « Je te somme de le jurer », [le gardien] lui ayant répondu : « Amen ! », ce dernier est dispensé [d'offrir un sacrifice Acham (pour avoir effectué un « Serment relatif à un dépôt »



1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



mensonger)].



1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions